



**Asamblea General  
Consejo de Seguridad**

D  
GENERAL

A/38/776  
S/16289

25 enero 1984

ESPAÑOL

ORIGINAL: ARABE

**ASAMBLEA GENERAL**  
Trigésimo octavo período de sesiones  
Tema 138 del programa  
**CONSECUENCIAS DE LA PROLONGACION DEL  
CONFLICTO ARMADO ENTRE EL IRAN Y  
EL IRAQ**

**CONSEJO DE SEGURIDAD**  
Trigésimo noveno año

Carta de fecha 24 de enero de 1984 dirigida al Secretario General  
por el Representante Permanente del Iraq ante las Naciones Unidas

De acuerdo con las indicaciones de mi Gobierno, y, en relación con las cartas que le envié anteriormente sobre la prosecución, por parte del régimen iraní, del bombardeo de objetivos civiles dentro del territorio iraquí, tengo el honor de enviarle la información adjunta, que incluye los partes oficiales militares iraquíes publicados desde el 4 de enero de 1984 hasta el 22 de enero de 1984. Esos comunicados tratan del bombardeo por fuerzas militares del régimen iraní, de zonas civiles del territorio iraquí, a consecuencia del cual han resultado muertos y heridos varios ciudadanos iraquíes inocentes, y se han producido daños en las viviendas y en otras instalaciones civiles de esas zonas.

Le ruego tenga a bien hacer distribuir esta carta y su anexo como documento oficial de la Asamblea General, en relación con el tema 138 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Riyadh M.S. AL-QAYSI  
Representante Permanente

ANEXO

Partes oficiales militares iraquíes publicados durante el período  
comprendido entre el 4 y el 22 de enero de 1984

- La artillería del régimen iraní bombardeó el 4 de enero de 1984 la ciudad de Mandali y sus alrededores. El bombardeo produjo daños en varias de las instalaciones civiles.
- La artillería del régimen iraní bombardeó el 6 de enero de 1984 la ciudad de Mandali y sus alrededores. El bombardeo enemigo produjo daños en varias de las instalaciones civiles.
- Las fuerzas de artillería del régimen iraní bombardearon el 7 de enero de 1984 la ciudad de Mandali y las capitales de Sayyid Sadiq y Sirwan y sus alrededores. El bombardeo produjo daños en varias de las instalaciones civiles y, en Sirwan, causó heridas diversas a uno de los ciudadanos.
- La artillería del régimen iraní bombardeó el 9 de enero de 1984 la capital de Jurmal y sus alrededores. El bombardeo enemigo produjo daños en varias de las instalaciones civiles.
- La artillería del régimen iraní bombardeó el 10 de enero de 1984 la capital de Al-Sihabi. El bombardeo enemigo causó daños en la mezquita de esta capital.
- La artillería del régimen iraní bombardeó el 11 de enero de 1984 la ciudad de Mandali y las capitales de Al-Sihabi y Sirwan, y sus alrededores. El bombardeo produjo daños en varias de las instalaciones civiles.
- La artillería del régimen iraní bombardeó el 13 de enero de 1984 la ciudad de Mandali y la capital de Jurmal y los alrededores de ambas. El bombardeo causó daños en varias de las instalaciones civiles.
- Las fuerzas del régimen iraní bombardearon el 14 de enero de 1984 la capital de Sayyid Sadiq, la zona de Sandi y los alrededores de ambas. El bombardeo ocasionó daños en varias de las instalaciones civiles.
- La artillería del régimen iraní bombardeó el 15 de enero de 1984 la capital de Jurmal. El bombardeo enemigo produjo daños en varias de las instalaciones civiles.
- La artillería del régimen iraní bombardeó el 16 de enero de 1984 por la tarde y el 17 de enero de 1984, durante el día, la ciudad de Mandali y las capitales de Sayyid Sadiq, Sandi y Jurmal. El bombardeo causó daños en varias de las instalaciones civiles.
- Incursión aérea sobre un grupo de viviendas de la ciudad de Yuwarta en la provincia de Al-Sulaymaniya, en la mañana del 18 de enero de 1984. La incursión aérea enemiga causó la muerte de dos niños, la destrucción de tres casas y produjo heridas diversas a 18 civiles en el mencionado grupo

de viviendas. Asimismo, las fuerzas de artillería del régimen iraní bombardearon durante la tarde del 17 de enero de 1984 y durante el día del 18 de enero de 1984 las ciudades de Basora y Mandali y los alrededores de ambas, y las capitales de Al-Sihabi y de Zurbatiya. El bombardeo causó la destrucción de dos casas en Al-Sihabi y produjo daños en varias de las instalaciones civiles en las ciudades y las capitales mencionadas.

- La artillería del régimen iraní bombardeó durante la tarde del 19 de enero de 1984 y durante el día del 20 de enero de 1984 la ciudad de Mandali y las capitales de Sayyid Sadiq y Sandi, y los alrededores de ambas. El bombardeo causó daños en varias de las instalaciones civiles.
- La artillería del régimen iraní bombardeó durante la tarde del 20 de enero de 1984 y durante el día del 21 de enero de 1984 la ciudad de Mandali, las capitales de Zurbatiya y Jurmal, y sus alrededores. El bombardeo ocasionó daños en varias de las instalaciones civiles.
- La artillería del régimen iraní bombardeó el 22 de enero de 1984 la capital de Zurbatiya y sus alrededores. El bombardeo causó daños en varias de las instalaciones civiles.

-----

